One Year Warranty

We guarantee each new transformer to be free from defects in material or workmanship and to perform under normal use and service. This guarantee shall run for a period of one year from the date of purchase and obligations under this guarantee are limited to remedying any defect or replacing any defective part and shall be effective only if the defective unit is returned to us within 12 months after purchase. Damage due to abuse, misuse or overloading is not covered by this guarantee. We shall not be responsible for any other loss or damage that may arise through the use by a purchaser or others of this device and the purchaser assumes such responsibility and will hold Hybrinetics, Inc. harmless in respect to all such loss or damage.
Important: This is a factory direct warranty. Do not return defectives to your retailer. All defectives must be returned to the factory accompanied by a sales receipt with the original date of purchase. For more information please call our toll free number (800) 247-6900.

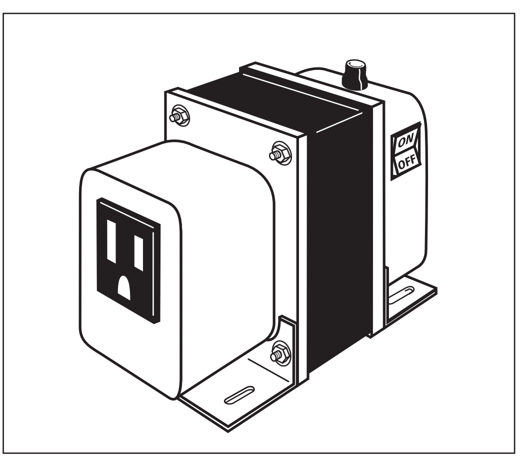
Voltage Valet Division, Hybrinetics, Inc.
225 Sutton Place, Santa Rosa CA 95407

VOLTAGE VALET™

North America To Japan
UL Listed Step Up Transformer

Model TJ500U

500 Watt Maximum Load   Input 100VAC 50/60 Hz   Output 120VAC 50/60 Hz





Read instructions before using this appliance

Voltage Valet
North America To Japan
TJ500U

The Voltage Valet North America to Japan step up transformer allows 120 volt North American appliances to operate on 100 volt Japanese power sources. Designed for use with 120 volt North American motorized, electronic, or heating appliances rated up to 500 watts, including: Battery Chargers, Camcorders, Digital Cameras, Notebook Computers, Desktop Computers, Printers, Televisions, Food Processors, CD/Mini Disk Players, Stereos, Electric Shavers, Hot Rollers, Curling Irons, Oral Hygiene Devices.

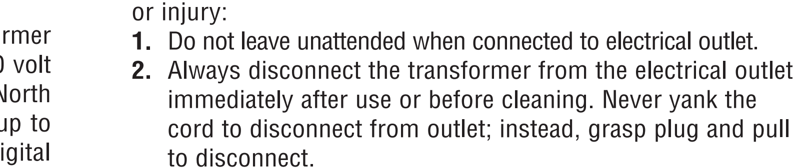
IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, certain basic safety precautions should always be followed, including:

Read all instructions before using.

DANGER—As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off. To reduce the risk of injury or death by electric shock:

1. KEEP THIS APPLIANCE AWAY FROM WATER.
2. Do not immerse the transformers in water or other liquid.
3. Do not use while bathing.
4. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into bathtub or sink. If the appliance falls into water, UNPLUG IT IMMEDIATELY. DO NOT REACH INTO THE WATER TO RETRIEVE IT WHILE IT IS STILL PLUGGED IN. DO NOT USE THE UNIT IF IT HAS BEEN IMMERSED IN WATER.
5. Always unplug this appliance immediately after use.



WARNING—To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury:

1. Do not leave unattended when connected to electrical outlet.
2. Always disconnect the transformer from the electrical outlet immediately after use or before cleaning. Never yank the cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children or invalids.
4. Use the transformer for its intended use only as described in this manual. Never use any attachments with this unit that were not made specifically by Voltage Valet for use with this product.
5. Never operate appliance with a damaged cord or plug, or if the unit has been dropped or damaged. To avoid the risk of electrical shock, do not disassemble the transformers. No user-serviceable parts are contained. Instead, return the unit to Voltage Valet for examination and repair. Incorrect reassembly can cause risk of electric shock when the transformer is used.
6. Do not allow cord to touch hot surfaces. Let transformers cool completely before putting away.
7. Burns can occur while touching hot parts.
8. Never drop or insert any other object into the transformers or any other openings.
9. Do not use outdoors or operate where aerosol products are being used, where oxygen is being administered, or in the presence of explosive and/or flammable fumes.
10. This appliance is intended for household and travel use only; it is not intended for commercial or industrial use.
11. This appliance is intended for use with alternating current (A.C.). Never plug the unit into a direct current (D.C.) outlet.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Special Instructions

Input Power Source

1. Caution—Use only with 100 VAC Japanese power sources.

Ground Connection:

Important: Many Japanese electrical outlets do not have grounded receptacles. To make a ground connection:

1. Turn power off to the receptacle at the fuse box or circuit breaker.
2. Remove receptacle cover plate metal screw (do not remove cover plate).
3. Place metal screw through ground wire connector and cover plate and tighten screw.
4. Turn on power to receptacle.

Transformer Overload

Voltage Valet Step Up Transformers are equipped with a replaceable fuse to protect your appliance and the transformer.

To replace the fuse:

1. Switch the ON/OFF switch to the "OFF" position and unplug the power cord.
2. Unscrew the cap on the fuse holder.
3. Remove the opened fuse and replace with a new fuse of the same rating (see chart). Replace the fuse holder cap.

Model TJ500U
Maximum Load: 500 Watts
Fuse Rating: 6.3 Amp 250 VAC
Fuse Size: 5mm X 20mm
Fuse Type: Time Delay (SLOW BLOW)

To Move Transformer

1. Be sure the ON/OFF switch is in the "OFF" position and the power cord is disconnected. Allow transformer to cool.
2. Transformers are heavy. Use caution when moving. Be sure you have a secure grip on the transformer case.

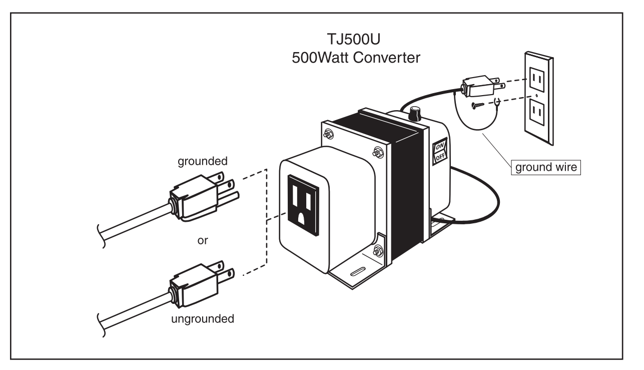


Figure 1

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Place the transformer on a firm, flat surface.
2. Be sure the ON/OFF power switch is in the "OFF" position. Plug the power cord into a 100 VAC Japanese power source.
3. Be sure your 120 VAC appliance ON/OFF switch is in the "OFF" position prior to use.
4. Plug your 120 VAC appliance into the receptacle. See Fig. 1. Be sure the appliance plug is fully inserted into the receptacle.
5. Turn the transformer ON/OFF power switch to the "ON" position. You are now ready to turn the appliance switch on and operate your 120 VAC appliance.

MAINTENANCE AND CLEANING

DO NOT IMMERSE THE TRANSFORMERS IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.

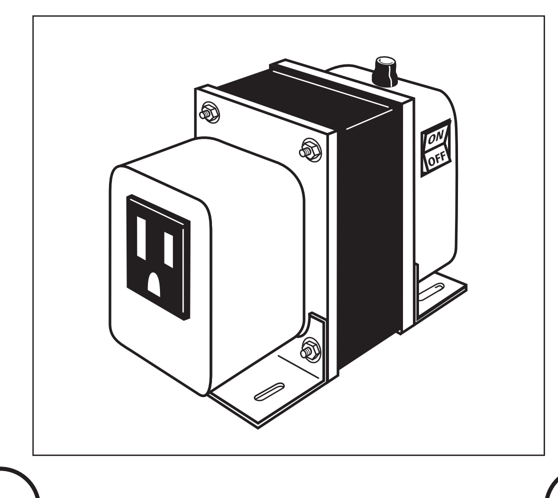
1. Before cleaning, disconnect the transformer from the electrical outlet. Allow to cool completely.
2. Clean transformers by wiping with a soft damp cloth. Do not use abrasive or harsh cleaning agents. No other maintenance is required.
3. Store transformer where it will not be damaged. Do not wrap cord around transformer.
4. Do not attempt to repair the transformer yourself. Return to Voltage Valet for service.

VOLTAGE VALET™

Transformateur de soutirage répertorié UL Amérique du Nord/Japon

Modèle TJ500U

Charge maximale de 500 watts   Entrée 100 V c.a 50/60 Hz   Sortie 120 V c.a. 50/60 Hz



Mode d'emploi

Veuillez lire le présent mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Amérique du Nord/Japon
TJ500U
Voltage Valet

Le convertisseur de tension Amérique du Nord/Japon Voltage Valet permet de faire fonctionner des appareils nord-américains de 120 volts sur les sources d'alimentation électrique de 100 volts du Japon. Il est conçu pour être utilisé avec des appareils motorisés, électroniques ou de chauffage nord-américains de 100 volts, d'une charge maximale de 500 watts, y compris : chargeurs de piles, caméscopes, appareils photo numériques, ordinateurs portables, ordinateurs personnels, imprimantes, téléviseurs, robots culinaires, lecteurs de disques compacts ou mini-disques, chaînes stéréo, rasoirs électriques, rouleaux chauffants, fers à friser, dispositifs d'hygiène buccale.

MESURES DE SÉCURITÉ À RESPECTER

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, tout particulièrement en présence d'enfants, certaines mesures de sécurité élémentaires doivent être observées, y compris celles qui suivent :

Lire tout le mode d'emploi avant l'utilisation.

DANGER – Comme dans le cas de la plupart des appareils électriques, les composantes électriques sont sous tension, même lorsque l'interrupteur de marche n'est pas activé. Pour réduire les risques de blessure ou de décès par électrocution, respectez les consignes suivantes :

1. GARDER L'APPAREIL ÉLOIGNÉ DE L'EAU.
2. Ne pas immerger le transformateur dans l'eau ou autre liquide.
3. Ne jamais utiliser l'appareil depuis la baignoire.
4. Ne pas placer, ni ranger l'appareil dans un endroit d'où il risque de tomber ou d'être tiré dans une baignoire ou un lavabo. Si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, LE DÉBRANCHER IMMÉDIATEMENT. NE PAS ESSAYER DE LE RETIRER DE L'EAU ALORS QU'IL EST ENCORE BRANCHÉ. NE PAS UTILISER L'APPAREIL S'IL A ÉTÉ IMMERGÉ DANS L'EAU.
5. Toujours prendre soin de débrancher l'appareil immédiatement après avoir fini de s'en servir.

AVERTISSEMENT– Pour réduire les risques de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de blessures, respecter les consignes suivantes :

1. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique.
2. Prendre soin de débrancher le transformateur de la prise électrique immédiatement après avoir fini de s'en servir ou avant de procéder à son nettoyage. Ne jamais tirer sur le cordon de l'appareil pour le débrancher, saisir plutôt la fiche et la retirer de la prise.
3. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque tout appareil électrique est utilisé à proximité d'enfants ou de personnes handicapées.
4. N'utiliser le transformateur que pour l'usage auquel il est destiné, conformément à la description fournie dans le présent mode d'emploi. Ne jamais utiliser d'accessoires autres que ceux fabriqués par Voltage Valet et spécifiquement conçus pour ce produit.
5. Ne jamais faire fonctionner l'appareil si sa fiche ou son cordon est endommagé, ou s'il est tombé ou qu'il a subi des dommages. Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas démonter le transformateur. L'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Envoyer l'appareil à Voltage Valet pour le faire examiner ou réparer. Un mauvais montage de l'appareil peut présenter des risques de choc électrique lors de l'utilisation.
6. Faire en sorte que le cordon n'entre pas en contact avec des surfaces chauffantes. Laisser complètement refroidir l'appareil avant de le ranger.
7. En touchant à des pièces chaudes, on risque de se brûler.
8. Ne jamais laisser tomber ni insérer d'objet à l'intérieur d'un transformateur ou par toute ouverture.
9. Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans un endroit où l'on utilise des produits en aérosol, où l'on administre de l'oxygène, ou en présence d'explosifs ou de vapeurs inflammables.
10. Cet appareil est uniquement destiné à un usage à la maison ou en voyage et nullement à un usage commercial ou industriel.
11. Cet appareil exige une alimentation en courant alternatif (c.a.). Ne jamais le brancher dans une prise de courant continu (c.c.).

CONSERVEZ LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI

Instructions spécifiques

Source d'alimentation d'entrée

1. Attention—Utiliser uniquement avec des sources d'alimentation japonaises de 100 V c.a.

Mise à la terre—Plusieurs prises électriques japonaises ne comportent pas de mise à la terre. Pour établir une mise à la terre, procédez comme suit :

1. Coupez l'alimentation électrique de la prise, au niveau du disjoncteur ou de la boîte de fusibles.
2. Retirez la vis de la plaque de la prise. (Ne retirez pas la plaque.)
3. Faites passer la vis de métal à travers le connecteur du fil de terre et la plaque de la prise et serrez-la.
4. Rétablissez l'alimentation électrique de la prise.

Surcharge du transformateur

Les transformateurs adaptateurs de Voltage Valet sont munis d'un fusible remplaçable destiné à leur protection et à celle de vos appareils.

Pour remplacer le fusible, procédez comme suit :

1. Débranchez le cordon électrique et mettez l'interrupteur de marche/arrêt sur la position « arrêt ».
2. Dévissez le couvercle du porte-fusible.
3. Retirez le fusible usé et remplacez-le par un fusible neuf de même tension (voir le diagramme). Remettez le couvercle sur le porte-fusible.

Modèle TJ500U
Charge maximale : 500 watts
Tension du fusible : : 6,3 A 250 V c.a.
Taille de fusible : 5 mm sur 20 mm
Type de fusible : À action retardée (FUSION LENTE)

Pour déplacer le transformateur

1. Assurez-vous que l'interrupteur de marche/arrêt est sur la position « arrêt » et que le cordon électrique est débranché. Laissez refroidir le transformateur.
2. Les transformateurs sont lourds. Veillez à les déplacer prudemment. Empoignez fermement le boîtier du transformateur.

INSTRUCTIONS RELATIVES AU FONCTIONNEMENT

1. Mettez le transformateur sur une surface rigide et plane.
2. Avant de brancher le cordon électrique dans la source d'alimentation japonaise 100 V c.a ou de l'en débrancher., assurez-vous que l'interrupteur de marche/arrêt est sur la position « arrêt ».
3. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'interrupteur de marche/arrêt de l'appareil 120 V c.a. est sur la position « arrêt ».
4. Branchez l'appareil 120 V c.a. dans la prise. Voir la figure 1. Assurez-vous que la fiche de l'appareil est bien insérée dans la prise.
5. Mettez l'interrupteur de marche/arrêt du transformateur sur la position « marche ». Vous pouvez maintenant mettre l'appareil 120 V c.a. sous tension et vous en servir.

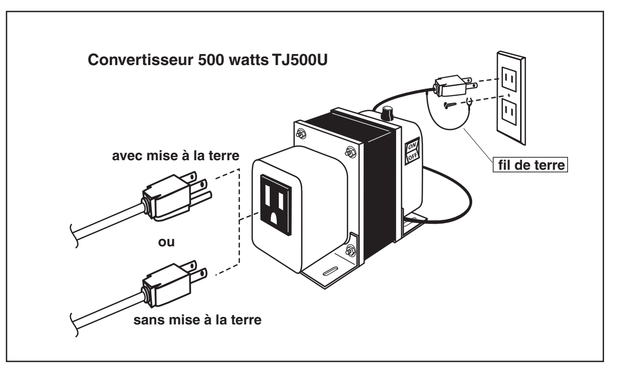


Figure 1

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

NE PAS IMMERGER LE TRANSFORMATEUR DANS L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.

1. Avant de procéder à son nettoyage, débranchez l'appareil de la prise électrique. Laissez-le complètement refroidir.
2. Passez un linge propre humide sur le transformateur pour le nettoyer. Ne vous servez pas d'agents nettoyants abrasifs. Aucune autre forme d'entretien n'est requise.
3. Rangez l'appareil dans un endroit où il ne risque pas d'être endommagé. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil.
4. N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil. Renvoyez-le à Voltage Valet pour toute réparation.

Garantie limitée de un an

Nous garantissons que tout transformateur neuf ne présente aucun vice de matériau ou de fabrication et qu'il est propre au fonctionnement, dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales. Cette garantie est valable pour une période de un an à compter de la date d'achat; elle est limitée à la réparation des défauts ou au remplacement du convertisseur défectueux, à condition que le produit nous soit renvoyé dans les 12 mois suivant l'achat. La garantie ne couvre pas les dommages causés par l'abus, l'utilisation inadéquate ou la surcharge. Nous déclinons toute responsabilité pour tout autre dommage ou perte ayant pu se produire lors de l'utilisation de ce produit par l'acheteur ou d'autres; la responsabilité reliée à ces pertes ou dommages incombe à l'acheteur, qui en dégage Hybrinetics, Inc.

Important: La présente garantie est issue directement de l'usine. Ne renvoyez pas l'appareil défectueux au détaillant. Tout appareil défectueux doit être retourné à l'usine accompagné d'un reçu faisant mention de la date d'achat d'origine. Pour plus de renseignements, veuillez appeler notre numéro sans frais : 800 247-6900.

Voltage Valet Division, Hybrinetics, Inc.
225 Sutton Place, Santa Rosa CA 95407